|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/29 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  27 July 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по общим предписаниям,   
касающимся безопасности**

**119-я сессия**

Женева, 6–9 октября 2020 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Правила № 116 ООН (противоугонные системы   
и системы охранной сигнализации)**

Предложение по дополнению 9 к поправкам серии 01 к Правилам № 97 ООН (системы охранной сигнализации транспортных средств (СОСТС))

Представлено экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) для обеспечения признания официальных утверждений в соответствии с новыми правилами, созданными в результате разделения Правил № 116 ООН. Он основан на документе GRSG-118-23. Изменения к нынешнему тексту Правил № 97 ООН выделены жирным шрифтом.

I. Предложение

*Включить новый пункт 1.5* следующего содержания:

«**1.5** **Считается, что транспортные средства, официально утвержденные на основании положений Правил № [система охранной сигнализации], соответствуют части II настоящих Правил.** **Считается, что транспортные средства, официально утвержденные на основании положений Правил № [иммобилизатор], соответствуют части III настоящих Правил**».

II. Обоснование

Цель предложения заключается в обеспечении признания официальных утверждений, выданных в соответствии с новыми правилами, касающимися систем охранной сигнализации и иммобилизаторов, созданными в результате разделения Правил № 116 ООН.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях повышения эффективности транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)